*TN: IN THE LN THERE'S A DESCRIPTION - IT WAS A HIT-AND-RUN, HE ENDED UP ALL BROKEN AND HAD TO GO THROUGH SURGERY AND LENGTHLY PAINFUL REHAB

とあるおっさんのVRMMO活動記

CHAPTER 36

BUT I ALWAYS HELD ON TO IT

THE KIND PEOPLE USUALLY START TO GIVE UP ON AS THEY'RE GROWING UP

-IRL FOR AS LONG AS I CAN REMEMBER I HAD THIS ONE DREAM

STILL

WHEN, AFTER ALL THE EFFORT, I SEMED TO BE THAT CLOSE TO IT, AN ACCIDENT TOOK IT AWAY FROM ME*

AND SINCE THEN I BECAME AN EMPTY HUSK OF MY FORMER SELF.....

TRANSLATOR: LAINRAD
OTHERSTUFF: DAIKONPETE

AUTHOR: SHIINA HOWAHOWA / ARTIST: RIKUDOU SHUUYA

...TAH!!

HU...

WOAH

フゥ

フゥ

トッ

NO WAY I CAN GUARD FROM ONE OF THOSE

THOSE THRUSTS ARE SHARP, THAT'S THE LOONG FOR YOU

TIME TO END THIS BOUT

ALSO, TILL NOW I'VE BEN DODGING ON PURPOSE

BUT THE SHOPKEEP DIDN'T HAVE A FIGHT FOR QUITE A TIME AND GONE A BIT RUSTY

THIS GAP IS ENOUGH

ズ

ブ

ドサッ

ズ…

ぐっ

I SURE SAW THAT I WAS BLOWN AWAY

SO, DID YOU SEE SOMETHING, WHILE WE WERE EXCHANGING BLOWS?

WHO COULD'VE THOUGHT IT WOULD BE THAT ONE-SIDED

IT'S MY LOSS

STILL, THIS–

AND DON'T SEE ANYTHING YET REALLY

I WANT TO SERIOUSLY CONSIDER IF THIS EXCITEMENT IS REAL OR NOT

THIS FEELING

LET ME BEG YOU PARDON FOR CHALLENGING YOU SO SUDDENLY

I SEE, SO, IF YOU'LL EXCUSE ME

...THE REST IS UP TO HIM

WITH THIS, THE REQUEST OF INSPIRING THIS MAN IS FULFILLED

I THINK, HE WILL BE JUST FINE

WELL .....

HAD TO BE BEATEN INTO SHAPE IN MY CURRENT JOB

I ALSO .....

DEAR ME

DID I, WHO ONCE BEEN CALLED [INVINCIBLE GORO] BECOME SO BLUNT

TO BE SO ONE-SIDEDLY CRUSHED BY ONE OF THOSE HUMANS, WHO'RE THOUGHT TO BE THE WEAKEST OF THEM ALL

BUT HAVING A DUEL AFTER SUCH A LONG TIME, I FEEL AS IF IT BROUGHT BACK SOMETHING I'VE LONG SINCE FORGOTTEN

-TO CONTEMPLATE ON THIS SOMETHING MIGHT PROVE WORTHWHILE

AS THAT HUMAN SAID

[REGRET NOT DOING YOUR BEST, WHEN IT IS TOO LATE]

AND TO AVOID SUCH REGRETS-

EXCEPT THE GOBLINS, THE ORCS ARE MAKING THEIR IN-GAME DEBUT HERE

ALSO, THERE SEEM TO BE CHAMELEON LIZARDS AROUND

WARN -ING

CAUSE I GOT MY HANDS ON SOME INFO ABOUT THE MONSTERS IN THE NEARBY FOREST

AFTER THE BOUT I DECIDED TO STRETCH MY LEGS IN THE PLAY FIELD OF THE LOONG KINGDOM

SFX: BEEP X3

THERE YOU ARE, REPTILE

ARE ABLE TO HIDE THEMSELVES, I NEED TO BE ON GUARD AGAINST THOSE

AND AS THOSE CHAMELEON LIZARDS IN LINE WITH THEIR NAMING

<LONG-SIGHT -EDNESS>

WELL, IT COULDN'T HIDE FROM MY "DANGER SENSE" JUST NOW

ドドド

<LONG-SIGHTEDNESS>

U~~~ HUH

GUESS IT'S A NO-GO .....

LOTS OF GOBLINS AND ORCS COOPED UP THERE

CONSIDER-ING THE EXP REWARD, FIGHTING THAT LOT SOLO IS JUST NOT WORTH THE RISK

...IT MIGHT BE THE LIMIT OF HOW FAR I CAN GET AS A SOLO-PLAYER

THE ORCS IN THIS GAME ARE NOT ONLY STURDY

BUT ARE SUBSTAN-TIALLY EQUIPED TO BOOT

FURTHERMORE, AS THEY'RE GROUPED IN PT'S, THEIR BATTLE POTENTIAL IS NO LESS THAN THAT OF THE PLAYERS

PYUI!!

PYUI!?

ボヘーン♪

GUESS, IT'S TIME TO HEAD BACK

PYUI ♪

THANKS IN ADVANCE FOR CARRYING ME TO THE TOWN

SHOULD I HOP ON?

ﾚﾍﾞﾚﾍﾞﾚ

PIKASHA, THERE'RE MONSTERS AHEAD, BE CARE...

M?

HUH!!

はっ!!

WE'RE GOING STRAIGHT FOR THE GOBLIN PT...

HEY, WHAT GIVES!?

PYUIIIII~~!!

PIKASHA, WATCH IN FRONT OF YOU!!

WOA-!!!

BA-DONG!!

ばぁぁぁ

THWA-NG

PYUI!!

!!

GYA!!

ギャア!! GYA

むぅ…

HEY THERE HEY THERE!!

.....WELL, THERE'S NO GOING BACK NOW!

TO ANNIHILATE THE 8 GOBLIN PT IN A COUPLE OF SECONDS .....

IT'S MORE LIKE DRIVING OVER THEM

DID BEING STUCK IN A CHICK SHAPE RAISE HER STRESS LEVELS?

AND THEN WITH THE LOONG GIRL .....

OR AM I READING TOO MUCH INTO IT?

NOW LET'S PLEASE GET BECK TO ICHIGATAKE

OH, IT'S "DANGER SENSE" AGAIN...

パカ

STRIKE!!

ひぇぇ…

OH……

PIKASHA'S KILLING MACHING MODE HAS FINALLY CALMED DOWN

サーチ アンド デストロイ
search&destroy

PECKING, TRAMPLING DOWN, THROWING AND ICING THEM WITH MAGIC

ONE HOUR LATER

I SHOULD REMEMBER NOT TO MAKE YOU ANGRY...

WE'VE GOTTEN OVER 100K GLOW IN DROP MONEY

HAHAHA HAHA HAHA HA……

AND NOT THAT I'M GOING TO EXPLAIN IT TO ANYONE, SO LET THE TRUTH REMAIN HIDDEN...

LET'S INFORM EVERYBODY AT ONCE...!!

WHAT WAS THAT SCARY FURBALL THING.....

I SAW JUST A GLIMPSE OF IT

THAT DAY THE TOPIC "UNIQUE BLUE FURBALL MONSTER RUMMAGING THROUGH THE FOREST" WAS ALL THE RAGE ON THE BB

THE NEXT DAY

LET'S TREAT OURSELVES TO SOME GOOD FOOD TODAY

PYUI ♪

SOY SAUCE, MISO, MIRIN, KOMBU... RICE, AND A BOWL, SHOULD BE ALL WITH THIS, I'LL BE ABLE TO COOK A DONBURI -MONO*

*TN: A BOWL OF RICE WITH OTHER INGREDIENTS ON TOP AND KELP (KOMBU)

TODAYS INGREDIENT WILL BE DRAGON MEAT!!

SO, NOW...

IN A FAR CORNER OF ICHIGATAKE

I TOOK THE INGREDIENTS OUT FROM MY ITEM BOX AND BEGAN WORKING

O-M おむっ

FIRST, AS AWLAYS, I'LL FRY A COUPLE OF THIN SLICES OF IT WITH A PINCH OF SALT TO GET A FEELING OF ITS TASTE

SIZZLE

THEN, LET'S PREPARE SOME STOCK...

うう

む…

I THOUGHT IT WOULD BE CHEWY AND BLAND, LIKE CROCODILE MEAT

BUT IT'S TASTY AND SOFT INSTEAD .....

DON!!!

I CAN'T WAIT TO TASTE THIS [DRAGON -DON]!!

THIS MEAT DEMANDS TO BE MADE INTO GYUDON

FLICKER

SO I NEED TO WASH THE BRAN-COATED RICE PROPERLY

AS THE TECHNOLOGY FOR MAKING POLISHED RICE HASN'T YET BEEN DEVELOPED

I NEED THE ROUND-BOTTOMED KETTLE SO THE RICE WOULD FLOAT ON TOP

THE TRICK TO IT IS THANKS TO THAT, THE CONVECT-ION WOULD COOK THE RICE NICELY

AND WHEN IT'S POLISHED I'LL PUT IN A ROUND-BOTTOMED KETTLE AND POUR WATER UP TO THE TOP OF THE RICE

THIS WAY, THE WATER WILL EVAPORATE AND COOK THE RICE IN THE MOST TASTY WAY

WHILE IT'S ABSORB-ING THE WATER, I'LL PREPARE THE STOCK

よいしょ

I'LL USE SOME SOY SAUCE, MIRIN, A LITTLE SUGAR AND SAKE

爆山

DP: RICE WINE (SAKE)

FIRST AND FOREMOST IS KOMBU

ｸﾂﾂ

ｸﾂﾂ

AS THE STOCK TAKES IT'S TASTE, I'LL ADJUST IT BY ADDING THE OTHER INGREDIENTS

.....

AND... READY

..... THERE'S STILL TIME

むぐ…

ぴぃぃ

ぱくっ

ぱくぱくぱく

THE TASTE IS PRETTY NICE!!

NICE!

[DRAGON STEAK]
A PIECE OF TRANSCENDENT BRILLIANCE MADE FROM DRAGON MEAT WITH SIMPLE SPICES. TO TASTE IT YOU SHOULD BE ONE OF THE CHOSEN FEW... PRETTY STRONG, RICH, INFLUENTIAL OR A VERY LUCKY PERSON. -- GRADE: G

PYUI PYUI ♪

I JUST PLANNED TO AMUSE MYSLEF AND KILL SOME TIME

BUT IT TURNED OUT QUITE A SUCCESS

I'LL TAKE MEAT AND SOME ONIONS

WHILE THE RICE IS COOKING, I'LL PREPARE THE OTHER INGREDIENTS

ドダダダダダ

<SPEED COOKING>

SLICE!!

AND THEN BOIL

THEN TOSS IN THE ONIONS

I TAKE THE KOMBU STOCK AND ADD THE OTHER INGREDI-ENTS

ジュアアアア

AFTER SLIGHTLY FRYING THE MEAT

IT'S ABOUT TIME

チャッ

!!

AND WHEN THE ONION HAS CHANGED ITS COLOUR AND THE MEAT IS WELL-COOKED, I TAKE THEM OFF THE HEAT

ﾄﾄﾄﾄ

ほぬぁあ

IS READY

AND RICE

I'LL PUT ALL, EXCEPT THE PART I'M GOING TO EAT NOW, INTO MY ITEM BOX

ﾋｮﾋｮ

LET'S EAT FIRST, THINK AFTER!!

PYUI!!

AND THE EXPLAN -ATORY NOTES IT'S PLAIN, BUT IT'S NO TIME TO PONDER ON THAT

SO, I MANAGED TO MAKE A DISH, THAT RAISES 2 ABILITIES

[DRAGONDON]
A LUXURIOUS AND AT THE SAME TIME PLAIN DISH, WHERE THE PRECIOUS DRAGON MEAT USED FOR DONBURIMONO. A CUNNING DISH, HIDING POTENTIALLY OVERBEARINGLY ADDICTIVE FLAVOUR. NOW WHAT WILL YOU THINK OF IT, WHEN YOU HAVE A BITE...
ATTRIBUTES: OFFENSIVE ABILITY RISE (GREATER), DEFENSIVE ABILITY RISE (MED)
GRADE: 8

BUT IT'S NOT JUST THE MEAT THAT'S SO GOOD!!

ガバッ

GREAT !!

MEAT AND ONIONS' EXTRACTED TASTE, ENTWINED IN THE STOCK

THIS SAUCE, SOAKING INTO THE RICE

AND MEAT IS NICELY SUITED WITH SUCH A RICE

THANKS FOR THE MEAL

RIGHT, DONBURI -MONO IS SUCH A GREAT THING.....

THAT WAS A GLIMPSE OF HEAVEN.....

DONBURI -MONO HAS A MYSTERIOUS CHARM ABOUT IT

LONG LIVE RICE.

VISIT LAINRAD'S WEBSITE TO KEEP UP TO DATE WITH US AND DISCUSS @ RADLANE.NETNE.NET